C/2025/1729

2025.3.20.

Egy, a borágazathoz tartozó, oltalom alatt álló földrajzi jelzéshez kapcsolódó termékleírás módosításának jóváhagyására irányuló kérelem közzététele az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 105. cikkével összefüggésben értelmezett 97. cikkének (3) bekezdése alapján

(C/2025/1729)

E közzététel időpontjától számítva három hónapon belül bármely tagállam vagy harmadik ország hatósága, vagy bármely olyan, harmadik országban lakóhellyel rendelkező, illetve letelepedett természetes vagy jogi személy, akinek, illetve amelynek ahhoz jogos érdeke fűződik, kifogásolási eljárást indíthat a Bizottsághoz az (EU) 2024/1143 európai parlamenti és tanácsi rendelet ([1]) 17. cikkével összhangban.

ÚJ MÓDOSÍTÁS IRÁNTI KÉRELEM

„Côtes de la Charité”

PGI-FR-A1372-AM03

A kérelem benyújtásának időpontja: 2018. május 28.

A kérelmező és jogos érdeke

Syndicat des Vins IGP du Val de Loire

—

A módosítás leírása és indokolása

1. **Teljes alkoholtartalom térfogatszázalékban**

A termékleírás I. fejezetének 7. pontja a következő bekezdéssel egészül ki:

„A »Côtes de la Charité« oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott csendes vörösborok térfogatszázalékban kifejezett összes alkoholtartalma az alkoholtartalom-növelést követően nem haladja meg a 12,5 %-ot.”

A kérelmező csoportosulás azt kéri, hogy a „Côtes de la Charité” oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott vörösborok térfogatban számított összes alkoholtartalma 12,5 %-ra emelhető legyen, ahogyan azt az 1308/2013/EU rendelet VIII. mellékletének 7. pontja engedélyezi, és figyelembe véve a tényt, hogy az ezen oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel érintett előállítási földrajzi terület a B. és CI. szőlőtermő övezetben található. Ez lehetővé teszi e borok szerkezetének javítását, valamint a cukor, az alkohol és a tanninok egyensúlyának megőrzését.

Az egységes dokumentum 4. pontja ennek megfelelően módosul.

2. **Minimális összes alkoholtartalom**

A termékleírás I. fejezetének 3.2. pontja szerint az összes alkoholtartalom értéke 8,5 térfogatszázalék helyett 10,5 térfogatszázalékra módosul. Ez egy átírási hiba javítása, amely az OFJ elismerése során került bele a termékleírásba.

Az egységes dokumentum 4. pontja ennek megfelelően módosul. A termék leírása.

3. **A „minőségi pezsgő” termékkategória törlése**

A „minőségi pezsgő” kategória kikerült a „Côtes de la Charité” OFJ-vel ellátható, szőlőből készült termékek köréből.

([1]) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2024/1143 rendelete (2024. április 11.) a borokra, a szeszes italokra és a mezőgazdasági termékekre vonatkozó földrajzi árujelzőkről, valamint a hagyományos különleges termékekről és a mezőgazdasági termékek minőségére utaló választható kifejezésekről, az 1308/2013/EU, az (EU) 2019/787 és az (EU) 2019/1753 rendelet módosításáról, továbbá az 1151/2012/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L, 2024/1143, 2024.4.23., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1143/oj).

Az e termékkategória előállítására vonatkozó rendelkezések törölve lettek a termékleírásból.

Ez az egységes dokumentum következő pontjait érinti: termékkategória (3. szakasz), a bor(ok) leírása (4. szakasz), borkészítési eljárások (5. szakasz), az eredettel való kapcsolat leírása (8. szakasz) és egyéb alapvető feltételek, a minőségi pezsgőkre vonatkozó szőlőfajták nevének törlésével (9. szakasz).

EGYSÉGES DOKUMENTUM

1. **Elnevezés**

Côtes de la Charité

2. **A földrajzi árujelző típusa**

OFJ – oltalom alatt álló földrajzi jelzés

3. **A szőlőből készült termékek kategóriái**

1. Bor

3.1. *Kombinált Nómenklatúra-kód*

— 1. 22 – ITAL, ALKOHOLTARTALMÚ FOLYADÉK ÉS ECET

2204 – Friss szőlőből készült bor, beleértve a szeszezett bort is; szőlőmust, a 2009 vámtarifaszám alá tartozók kivételével

4. **A bor(ok) leírása**

TÖMÖR SZÖVEGES LEÍRÁS

A „Côtes de la Charité” oltalom alatt álló földrajzi jelzés a csendes vörös-, rozé, szürke és fehérborok számára van fenntartva. A „Côtes de la Charité” oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott csendes vörösborok térfogatszázalékban kifejezett összes alkoholtartalma az alkoholtartalom-növelést követően nem haladja meg a 12,5 %-ot. A vörösborok, rozé borok, szürke borok és fehérborok egyéb analitikai jellemzői megfelelnek az európai közösségi szabályozásban meghatározott korlátoknak.

Az előállított borokat gyakran gyümölcsös aromák jellemzik, bár ezek intenzitása és jellege az alkalmazott szőlőfajtáktól és technológiáktól függően változik.

A fehérborok esetében a fő szőlőfajta, a chardonnay B és nevezetesen a pinot gris G tekintetében alkalmazott erjesztési módszerek lehetővé teszik gyümölcsös és virágos jegyek kifejeződését, miközben a bort továbbra is aranyos csillogású, áttetsző színnel kiegészülő valódi finomság jellemzi.

A rozé vagy szürke borokra üdeség jellemző. Ezek az elsősorban pinot noir N fajtából előállított borok ezáltal erőteljes belépő intenzitással rendelkeznek és hosszú lecsengésűek, színűk halvány rózsaszín.

A vörösborok esetében az erjesztési módszerek lehetővé teszik a gyümölcsös és fűszeres aromák, valamint az enyhén narancsos csillogást mutató, rubinpiros szín megőrzését.

Általános analitikai jellemzők

— 2. Maximális összes alkoholtartalom (térfogatszázalék): —

— 3. Minimális tényleges alkoholtartalom (térfogatszázalék): 10,5

— 4. Minimális összes savtartalom: —

— 5. Maximális illósavtartalom (milliekvivalens/liter): —

— 6. Maximális összes kén-dioxid-tartalom (milligramm/liter): —

5. **Borkészítési eljárások**

5.1. *Különleges borászati eljárások*

—

5.2. Maximális hozamok

1. Rozék, szürke borok és fehérborok

80 hektoliter hektáronként

2. Vörösborok

65 hektoliter hektáronként

6. **Körülhatárolt földrajzi terület**

A szőlő szüretelésére, a borok erjesztésére és a „Côtes de la Charité” oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott borok készítésére Nièvre megye következő településeinek területén kerül sor (a 2023. évi hivatalos földrajzi kódex [Code officiel géographique] alapján részletezve):

Arbourse, Beaumont-la-Ferrière, La Celle-sur-Nièvre, Champvoux, La Charité-sur-Loire, Chasnay, Châteauneuf-Val-de-Bargis, Chaulgnes, Dompierre-sur-Nièvre, Germigny-sur-Loire, La Marche, Murlin, Nannay, Narcy, Parigny-les-Vaux, Raveau, Saint-Aubin-les-Forges, Tronsanges és Varennes-lés-Narcy.

7. **Fontosabb borszőlőfajta (borszőlőfajták)**

Chardonnay B

Gamay N

Pinot blanc B

Pinot gris G

Pinot noir N

Sauvignon B – Sauvignon blanc

8. **A kapcsolat(ok) leírása**

8.1. *Kapcsolat a földrajzi területtel*

A „Côtes de la Charité” oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott borok földrajzi területtel való kapcsolata az előállított borok minőségében és hírnevében kifejeződő természeti tényezők kiemelése.

8.2. *A földrajzi terület leírása*

A Franciaország középső részén elhelyezkedő földrajzi terület két, egymástól elkülönülő, a Bertranges-i erdő által elválasztott részből áll.

Nyugaton, a Loire jobb partján található Loire-menti terület felső jura kori (oxfordi időszakbeli) mészkőn kialakult dombokból áll, amely mészkő fölött kevésbé mély agyagos-meszes talaj található, amely rendkívül nagy, köves szakasszal rendelkezik.

A szőlőültetvények jelentős része keletebbre található, Côtes de la Charité belső területén, amelyet a Loire-menti területtől a Bertranges-i erdő választ el. Ezt a jelentős domborzati elemekkel tarkított területet másodlagos völgyek szelik át.

A szőlők jó fekvésű, rendkívül lankás lejtőkön helyezkednek el, az agyagos-meszes talaj kavicsokban gazdag, amelyek rendkívül gyorsan felmelegszenek és tökéletesen megfelelnek a „Côtes de la Charité” vörös és fehér szőlőfajtáinak. A feltételek ideálisak a fajtákban rejlő potenciál teljes mértékű kiaknázásához.

A dombok szubsztrátuma közép jura kori (bathi korszakbeli) mészkőből áll, amelyből a Loire-menti területhez képest gyakran mélyebb és kevésbé köves agyagos-meszes talaj alakult ki.

Az általános éghajlati viszonyok megegyeznek a Loire középső szakaszán fennállóakkal, azaz még óceáni éghajlat uralkodik, de már megjelennek a kontinentális éghajlat jegyei. Mérsékeltebb a csapadékmennyiség, mint Nivernais belső részén, különösen ősszel, amikor meglehetősen alacsony mértékű minimális csapadékot figyelhetünk meg szeptemberben. A több napsütés lehetővé teszi a megfelelő érettség elérését, míg a kontinentálisabb helyzetből eredő hűvös éjszakák megfelelő savasságot biztosítanak. Ezek a finom éghajlati nüanszok hozzájárulnak a „Côtes de la Charité" borainak megfelelő egyensúlyához.

A szőlőültetvények tehát a szőlőtermesztéshez rendkívül kedvező topográfiai és mezoklimatikus viszonyokkal rendelkeznek.

8.3. *A termék leírása*

A clunyi apátsághoz tartozó La Charité szerzetesrend és a Bourras-i ciszterci rend tulajdonában álló szőlőültetvények már a középkorban jelentős kereskedelmi szerepet játszottak, mivel a termékek megtalálhatók voltak a burgundiai herceg asztalától Párizson át Arras-ig mindenhol.

A filoxéravész jelentős mértékben lecsökkentette a szőlőültetvényeket, ez azonban lehetővé tette, hogy a termelés a legjobb területekre koncentrálódjon, azokra a dombokra, amelyek a legjobb fekvésűek, és azon a talajon, amely a leginkább alkalmas rá.

A vörösborok alapvetően pinot noir N szőlőfajtából készülnek, amely a vörös szőlőfajták területének több mint 80 %-át teszi ki, a fennmaradó részen pedig gamay N fajtát termesztenek. Ezek a vörösborok rubinpiros színűek, enyhén narancsos csillogással. A borokat gyümölcsös és fűszeres aromák jellemzik.

A fehérborokat a fehér szőlőfajták területének 90 %-át kitevő chardonnay B szőlőfajtából, valamint pinot gris G szőlőfajtából készítik. Ezekben a borokban kifejeződik ezen emblematikus szőlőfajták finomsága és rendkívül virágos jegyei.

A rozé borok vagy szürke borok alapvetően pinot noir N szőlőfajtából készülnek, erőteljes belépő intenzitással rendelkeznek és hosszú lecsengésűek.

8.4. *A földrajzi terület és a termék közötti ok-okozati összefüggés*

A szőlő- és bortermelők képesek voltak megőrizni e kis régió borászati identitását és hagyományát. Bár régebben a bortermelés más mezőgazdasági termelések kiegészítő tevékenysége volt, mára megfigyelhető, hogy a terület kifejezetten a szőlőtermesztésre specializálódott, a termelők képzettségi szintje pedig rendkívül magas.

A terület szőlőfajtái alkalmazkodtak a talaj- és éghajlati feltételekhez.

A Loire-menti klíma a szüretelés során egyesíti a nappali napsütést és az éjszakai hűvösséget, ami lehetővé teszi a chardonnay B, a pinot gris G és a pinot noir N szőlőfajtákban rejlő potenciál tökéletes kifejeződését. Ezáltal figyelemre méltó érettséget érnek el. Ez a Côtes de la Charité borait azzal az egyensúllyal és komplexitással látja el, amely csak rájuk jellemző.

A táj eltérő a Loire-menti szakaszon és a Charité belső területein, ahol egymást követik a völgyek. A terület szívében kisvárosok találhatók, régi kőházakkal, körülöttük pedig egymást váltják a gabonaültetvények, a szőlőültetvények és az erdő.

Ez a különleges táj tagadhatatlan előny a tekintetben, hogy e távoli területek vonzóak legyenek a turisták számára, és növeli a borászati piacot, valamint hozzájárul az oltalom alatt álló földrajzi jelzés hírnevéhez.

9. **További alapvető feltételek (csomagolás, címkézés, egyéb követelmények)**

A földrajzi terület közvetlen szomszédságában lévő terület

Jogi keret:

Nemzeti jogszabályok

További feltétel típusa:

A körülhatárolt földrajzi területen való előállítás tekintetében biztosított eltérés.

A feltétel leírása:

A „Côtes de la Charité” oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott borok erjesztése és készítése tekintetében biztosított eltérés kapcsán meghatározott közvetlenül szomszédos terület – a 2023. évi hivatalos földrajzi kódex (Code officiel géographique) szerint létrehozott lista alapján – Nièvre megye következő településeinek területét foglalja magában:

Arthel, Arzembouy, Bulcy, Cessy-les-Bois, Champlemy, Champlin, Ciez, Colméry, Couloutre, Donzy, Fourchambault, Garchizy, Garchy, Giry, Lurcy-le-Bourg, Menestreau, Mesves-sur-Loire, Montenoison, Moussy, Oulon, Perroy, Pougues-les-Eaux, Pouilly-sur-Loire, Prémery, Saint-Andelain, Saint-Bonnot, Sainte-Colombe-des-Bois, Saint-Laurent-l'Abbaye, Saint-Malo-en-Donziois, Saint-Martin-sur-Nohain, Saint-Quentin-sur-Nohain, Sichamps, Suilly-la-Tour, Tracy-sur-Loire, Vielmanay.

Címkézési szabályok

Jogi keret:

Nemzeti jogszabályok

További feltétel típusa:

A címkézésre vonatkozó kiegészítő rendelkezések

A feltétel leírása:

A „Côtes de la Charité” oltalom alatt álló földrajzi jelzés a termékleírásban meghatározott rendelkezések szerint kiegészíthető egy vagy több szőlőfajta nevével.

Az Európai Unió OFJ logójának szerepelnie kell a címkén, ha az „Indication géographique protégée” (oltalom alatt álló földrajzi jelzés) felirat helyett a „Vin de pays” (tájbor) hagyományos felirat szerepel.

A termékleíráshoz vezető link

https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-2ed73636-4ba6-4d74-bb67-44bd764bb5f1